

Union Bancaire Privée, UBP SA is incorporated in Geneva, Switzerland with limited liability

**KEY FINANCIAL INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT** 

主要財務資料披露聲明書 AS AT 30 Jun 2022 二零二二年六月三十日



We are pleased to enclose the Key Financial Information Disclosure Statement (the "Disclosure Statement") relating to Union Bancaire Privée, UBP SA, Hong Kong Branch ("the Branch") for the year ended 30 Jun 2022.

本行 現附上截至二零二二年六月三十日財政年度的主要財務資料披露聲明書 ("聲明書")。

This Disclosure Statement was prepared in accordance with the Banking Ordinance CAP 155M Banking (Disclosure) Rules and Supervisory Policy Manual (CA-D-1) Guideline on the application of the Banking (Disclosure) Rules by Hong Kong Monetary Authority.

本聲明書是根據<<香港銀行業條例>>第155M章及金融管理局發出的監管政策手冊(CA-D-1) <<銀行業(披露)規則>>的應用指引而編制的。

The Disclosure Statement has been compiled from the books and records of the Branch. During the reporting period, there was no contravention of rules made under section 60A(1) under the Hong Kong Banking Ordinance.

聲明書內所有數字,在各重要方面而言,均是根據本行的賬冊及紀錄匯編。我們確認,於申報期內並無違反<<<mark>香港銀行業條例>>第60A(1)條。</mark>

Eric Morin

Chief Executive

行政總裁

26 September 2022

二零二二年九月二十六日

## Section A – Branch Information (Hong Kong Branch only) 甲部 - 分行資料

## (I) Profit and Loss Account

1		)	捐	益	睢	咨	料
м	ш	,	154	-1111	ж	54	77

(1) 保証放具件	Half-year ended 30-Jun-2022 截至二零二二年 六月三十日 HKD'000 港幣千元	Half-year ended 30-Jun-2021 截至二零二一年 六月三十日 HKD'000 港幣千元
Net Interest Income		
淨利息收入 Interest income  利息收入	128,208	85,340
利息攻入 Interest expense 利息支出	(25,726)	(14,106)
Other Operating Income	102,482	71,234
其他經營收入		
- Fees and commission income - 收費及佣金收入	181,375	226,861
- Fees and commission expense - 費用及佣金開支	(18,255)	(24,473)
Net fees and commission income 淨收費及佣金收入	163,120	202,388
Gains less losses arising from trading in foreign currencies 來自非港元貨幣交易的收益減虧損	24,097	11,217
Gains less losses arising from trading in other derivatives 來自衍生產品的收益減虧損	14	Ψ.
Others 其他	-	
Total Income 總收入	289,699	284,839
Operating Expense 經營開支		
Staff and rental expense 職員及租金開支	(195,227)	(181,078)
Intra-group administration expense 聯行行政費用	(20,753)	(21,610)
Other Expense 其他開支	(38,619)	(37,351)
	(254,599)	(240,039)
Impairment Loss and Specific Provision and Collective Provision for Impaired Assets 貸款及應收款項之專項準備金及集體準備金	-	
Gains less Losses from Disposal of Property, Plant and Equipment and Investment 來自物業、工業裝置及設備以及投資物業的處置的收益減虧損	2	-
Profit / (Loss) before Taxation 除稅前盈利 / (虧損)	35,100	44,800
Tax Expense 稅項	(5,500)	(6,200)
Profit / (Loss) after Taxation 除稅後盈利 / (虧損)	29,600	38,600

## Section A - Branch Information (Hong Kong Branch only) 甲部 - 分行資料

(II) Balance Sheet (II) 資產負債表			
(II) 資產負債表		30-Jun-2022 二零二二年 六月三十日 HKD'000 港幣千元	31-Dec-2021 二零二一年 十二月三十一日 HKD'000 港幣千元
Assets			
資產 Cash & balances with banks (excluded amount due f 現金及銀行結餘 (存放於本機構的海外辦事處的數額問		688,305	518,552
Amount due from Exchange Fund 存放於外匯基金的數額		24,825	8,247
Amount due from overseas offices of the institution 存放於本機構的海外辦事處的數額	T&	3,515,490	5,135,712
Loan and receivables 貸款及應收款項			
- Loan and advances to customers - 對客戶的貸款及放款		7,856,402	10,164,547
- Specific provisions for such loan and advances - 當中專項減值的準備金額		-	54
- Loan and advances to banks - 對銀行的貸款及放款			
- Accrued interest and other accounts - 其他賬戶		54,697	44,162
Investment securities 投資證券		10,724,076	9,222,944
Property, plant and equipment 物業、工業裝置及設備		13,264	11,941
Other assets 其他資產		1,967,962	899,714
Total assets 資產總額		24,845,021	26,005,819
Liabilities 負債	1		
Deposits & balances to banks (excluded amount due 尚欠銀行存款及結餘(不包括結欠本機構海外辦事處的		800,216	2,023,566
Of which: amount payable to other banks from re 其中尚欠其他銀行回購協議的數額		167,359	1,620,094
Amount due to Exchange Fund 結欠外匯基金的數額		(4)	: -
Deposits from customers 客戶存款		15,744,232	16,150,086
- Demand deposits and current accounts - 活期存款及往來賑戶		7,607,092	10,038,987
- Time, call and notice deposits - 定期、短期通知及通知存款		8,137,140	6,111,099
Amount due to overseas offices of the institution 結欠本機構的海外辦事處存款的數額		7,130,580	6,932,377
Other liabilities 其他負債		1,140,393	817,908
Profit/(Loss) after tax for the period 除稅後盈利/(虧損)		29,600	81,882
Total liabilities & profit for the period 負債及除稅後盈利總額		24,845,021	26,005,819

Section A – Branch Information (Hong Kong Branch only) 甲部 - 分行資料

- (III) Additional Balance Sheet Information (Continued)
- (III) 資產負債表的其他資料(續)
  - 4. International Claims
  - 4. 國際債權

30-Jun-2022							
二零	==	年六月	]三-	FE			

	一竹一一千八万二10					
	Banks	Official Sector	Non-bank financial	Non-financial private sector	Total	
HKD'm 港幣百萬元	銀行	官方部門	institutions 非銀行金融機構	非金融私營機構	總額	
Developed Countries 發展國家	4,138	870	78	790	5,876	
of which Switzerland 其中 瑞士	3,833	-	-	-	3,833	
of which Japan 其中 日本	11	870	-	278	1,159	
Offshore Centres 離岸中心	299	1,543	193	7,643	9,678	
of which Hong Kong 其中 香港	77	645	193	2,642	3,557	
of which Singapore 其中 新加坡	222	898	•	1,536	2,656	
of which West Indies UK 其中 英屬西印度群岛	-	-	-	3,333	3,333	
Developing Asia and Pacific 發展中的亞太地區	-	5,200	-	779	5,979	
of which South Korea 其中 南韓		5,200	-	· 110	5,310	

## 31-Dec-2021 二零二一年十二月三十一日

	Banks	Official Sector	Non-bank financial	Non-financial private sector	Total
HKD'm			institutions		
港幣百萬元	銀行	官方部門	非銀行金融機構	非金融私營機構	總額
Developed Countries 發展國家	5,438	410	242	968	7,058
of which Switzerland 其中 瑞士	5,409	•	-	-	5,409
of which Japan 其中 日本	3	410	-	410	823
Offshore Centres 離岸中心	233	1,154	207	8,547	10,141
of which Hong Kong 其中 香港	19	649	207	3,078	3,953
of which Singapore 其中 新加坡	214	505	-	682	1,401
of which West Indies UK 其中 英屬西印度群岛	7	-	-	4,632	4,632
Developing Asia and Pacific 發展中的亞太地區	-	5,484	-	1,066	6,550
of which South Korea 其中 南韓	=	5,484	3.5	372	5,856

The above geographical disclosure of cross-border claims is based on the location of the counterparty after adjusting transfer of risk set out in the return "International Banking Statistics" (MA(BS)21).

上述跨國債權之區域分析乃根據<<國際銀行業務統計資料申報表>>(MA(BS)21)所述的<轉移風險>而有所調整。

## Section A - Branch Information (Hong Kong Branch only)

## (III) Additional Balance Sheet Information

## (III) 資產負債表的其他資料

### 1. Loans and Receivables

### 1. 貸款及應收款項

There were no repossessed assets and no overdue or rescheduled loans and advances to customers and banks as at 30 Jun 2022 and 31 Dec 2021. Therefore, there were no impairment losses and specific and collective provisions for the year ended 30 Jun 2022 and 31 Dec 2021.

於二零二二年六月三十日及二零二一年十二月三十一日,並無客戶及銀行貸款、 減值資產、 逾期或經重組或收回資產。 因此截至二零二二年六月三十日及二零二一年十二月三十一日止,並無減值虧損及專項準備金及集體準備金。

### 2. Analysis of gross amount of loans and advances to customers by industry

### 2. 按行業分類的客戶貸款分析

	30-Jun-2022 二零二二年六月三十日		31-Dec-2021 二零二一年十二月三十一日		
	1	Covered by Collateral 貸款及放款持有之 抵押品或其他抵押		Covered by Collateral 貸款及放款持有之 抵押品或其他抵押	
	HKD'000 港幣千元	HKD'000 港幣千元	HKD'000 港幣千元	HKD'000 港幣千元	
a) Loans and advances for use in Hong Kong a) 在香港使用的貸款及放款 Industrial, commercial and financial sectors 工商金融					
- Property investment - 物業投資	34,028	34,028	35,239	35,239	
- Manufacturing - 製造業	-		-	-	
- Wholesale and retail trade - 批發及零售貿易	-	-	-	-	
- Other - 其他	2,863,783	2,863,783	3,736,161	3,736,161	
	2,897,811	2,897,811	3,771,400	3,771,400	
 Individuals 個人					
- Loans for the purchase of other residential propert - 購買其他住宅物業之貸款	72,486	72,486	90,343	90,343	
- Other - 其他	77,894	77,894	85,638	85,638	
_	150,380	150,380	175,981	175,981	
Loans and advances for use in Hong Kong 在香港使用之貸款及放款總額	3,048,191	3,048,191	3,947,181	3,947,181	
b) Loans and advances for use outside Hong Kong b) 在香港以外使用之貸款及放款	4,808,211	4,808,211	6,217,166	6,217,166	
Total loans and advances 貸款及放款總額	7,856,402	7,856,402	10,164,547	10,164,547	

The above sectoral analysis has been classified according to the usage of loans and advances based on categories and definition used by the Hong Kong Monetary Authority.

以上客戶的貸款及放款用途之行業分類是按香港金融管理局所採用的類別及定義分類。

# 3. Analysis of gross amount of loans and advances to customers by geographical concentration 3. 按國家或區域的客戶貸款分析

IXEIXAE AND III		
	30-Jun-2022	31-Dec-2021
	二零二二年	二零二一年
	六月三十日	
4		十二月三十一日
Countries	HKD'000	HKD'000
國家或區域	港幣千元	港幣千元
British Virgin Islands	3,328,411	4,624,687
英屬維爾京群島		
Hong Kong	3,048,191	3,947,381
香港		
Singapore	421,959	458,904
新加坡		
Taiwan	273,248	263,912
台灣		
Others	784,593	869,662
其他		
	7,856,402	10,164,547
		<del>- 17</del>

Section A – Branch Information (Hong Kong Branch only) 甲部 - 分行資料

## (III) Additional Balance Sheet Information (Continued)

(III) 資產負債表的其他資料 (續)

## 5. Currency Risk

## 5. 貨幣風險

30-Jun-2022									
_	寒	=	=	年	六	Ħ	=	+	

		二零-	_二年六月二十	日	
HKD'm 港幣百萬元	USD 美元	JPY 日元	KRW 韓元	Others 其他	Total 總額
Spot assets 現貨資產	5,218	1,592	5,505	7,656	19,971
Spot liabilities 現貨負債	(14,965)	(1,153)	-	(6,817)	(22,935)
Forward purchases 遠期買入	13,236	470	-	4,460	18,166
Forward sales 遠期賣出	(3,486)	(909)	(5,499)	(5,296)	(15,190)
Net option position 期權盤淨額	<b>5</b> ;	-	-	* <u></u> *	-
Net long (short) position 長(短)盤淨額	3	-	6	3	12
Net structural position 結構性倉盤淨額	-	-	-	-	13

## 31-Dec-2021

		二零二一年十二月三十一日					
HKD'm 港幣百萬元	USD 美元	JPY 日元	KRW 韓元	Others 其他	Total 總額		
Spot assets 現貨資產	8,052	1,099	5,823	8,063	23,037		
Spot liabilities 現貨負債	(12,780)	(577)	-	(9,877)	(23,234)		
Forward purchases 遠期買入	10,417	246	-	7,719	18,176		
Forward sales 遠期賣出	(5,688)	(767)	(5,819)	(5,902)	(18,176)		
Net option position 期權盤淨額	-	-		-	187		
Net long (short) position 長(短)盤淨額	1	1	4	3	9		
Net structural position 結構性倉盤淨額	-	-		-	12		

The basis of calculation for the above currency risk is based on the notional value set out in the return "Foreign Currency Position" (MA(BS)6).

上述貨幣風險的計算基礎是根據<<持有外匯情況申報表>>(MA(BS)6) 中列出的名義價值。

Structural assets solely comprised of the fixed assets denominated in HKD amounting to HK\$13m and HK\$12m as at 30 Jun 2022 and 31 Dec 2021 respectively. There were no other foreign currency exposure arising from structural position as at 30 Jun 2022 and 31 Dec 2021.

截至二零二二年六月三十日及二零二一年十二月三十一日,結構性資產只有以港元計價的固定資產,分別為一千三百萬港元和一千二百萬港元。於申報期內並無其他結構性資產。

Section A – Branch Information (Hong Kong Branch only) 甲部 - 分行資料

(III) Additional Balance Sheet Information (Continued)

On-balance sheet exposures as % of total assets

資產負債表內風險承擔總額佔總資產之百分比

- (III) 資產負債表的其他資料 (續)
  - 6. Non-bank Mainland China Activities
  - 6. 對內地非銀行對手的風險承擔

6.	對內地非銀行對手的風險承擔		20 1 2000	
		_	30-Jun-2022 【零二二年六月三十日	3
	HKD'000	On-balance sheet		Total exposures
	港幣千元	exposure 資產負債表內的風 <u>險承擔</u>	sheet exposure 資產負債表外的風 險承擔	總風險承擔
	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs 居住中國內地的中國公民或中國內地註冊成立之其他機構與其附屬公司及合營企業	44,320	-	44,320
	Total 總額	44,320	-	44,320
	Total assets after provision 總資產 (撥備後)	24,845,021		
	On-balance sheet exposures as % of total assets 資產負債表內風險承擔總額佔總資產之百分比	0.18%		
		<u>一</u> 妻	31-Dec-2021 第二一年十二月三十-	-B
	HKD'000	On-balance sheet		Total exposures
	港幣千元	exposure 資產負債表內的風 <u>險承擔</u>	sheet exposure 資產負債表外的風 險承擔	總風險承擔
	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs 居住中國內地的中國公民或中國內地註冊成立之其他機構與其附屬公司及合營企業	91,996	15	92,011
	Total 總額	91,996	15	92,011
	Total assets after provision 總資產 (撥備後)	26,005,819		
	0-1-1-1	0.050/		

0.35%

## Section A – Branch Information (Hong Kong Branch only) 甲部 - 分行資料

## (IV) Off-balance Sheet Exposures

(IV)	資產負	債表以外	之風防	發程度
------	-----	------	-----	-----

(IV)	<b>資産</b> 貝債表以外之風險程度	30-Jun-2022	31-Dec-2021
		二零二二年 六月三十日 HKD'000 港幣千元	二零二一年 十二月三十一日 HKD'000 港幣千元
	Contingent liabilities and commitments 或然負債及承擔		-
	Direct credit substitutes 直接信貸替代項目	341,772	340,033
	Other commitments 其他承諾	21,104,275	20,523,486
		21,446,047	20,863,519
(V)	Derivatives Transactions		
(V)	衍生工具交易		
	Derivatives - Contract amount 衍生工具 - 合約金額		
1	Exchange rate, rate & precious metals related derivative contracts 匯率, 利率及貴金屬 – 關聯衍生工具合約 Others 其他	30,621,893	28,807,592
		1,963,863	2,195,471
		32,585,756	31,003,063
	Derivatives - assets 衍生工具 - 資產		
	Exchange rate, rate & precious metals related derivative contracts 匯率, 利率及貴金屬 – 關聯衍生工具合約	1,008,068	376,985
	Others 其他	90,718	54,323
		1,098,786	431,308
	Derivatives - liabilities 衍生工具 - 負債		
•	初生工具 - 貝頂 Exchange rate, rate & precious metals related derivative contracts 匯率, 利率及貴金屬 – 關聯衍生工具合約	538,353	177,124
	Others 其他	90,718	54,323
	XIII	629,071	231,447
		<del></del>	

The above derivatives assets and liabilities, being the positive or negative marked-to-market value of the respective derivative contracts, represent gross replacement costs. The total replacement costs have not taken into account the effect of bilateral netting arrangements.

**以上衍生工具資**產及負債·乃各衍生工具合約按市值重估後之正數值或負數值之總額·及代表該等合約之重置成本總額。公平價值總計並沒有將雙邊淨額結算安排之影響計算在內。

Section A – Branch Information (Hong Kong Branch only) 甲部 - 分行資料 (香港分行)

- (VI) Liquidity
- (VI) 流動資產

	30-Jun-2022 二零二二年 六月三十日	31-Dec-2021 二零二一年 十二月三十一日	
Half yearly 6 months average liquidity ratio 期內六個月之平均流動性維持比率	82.68%	81.15%	
	30-Jun-2022	31-Mar-2022	30-Jun-2021
	二零二二年	二零二二年	二零二一年
_	六月三十日	三月三十一日	
Quarterly 3 months average liquidity ratio 期內三個月之平均流動性維持比率	82.79%	82.56%	80.47%

Union Bancaire Privée, UBP SA, Hong Kong Branch manages its liquidity risk in accordance to the Branch's and Head Office's Liquidity Risk Policy, which is governed by a set of principles approved by Local and Group Assets and Liabilities Committee and Committee of Board of Directors.

Union Bancaire Privée, UBP SA, 香港分行和總行之流動性風險管理政策管理其流動性風險, 該政策受分行與集團的資產及負債管理委員會,以及董事會委員會所核准的一系列準則所管限。

The Group and Hong Kong Branch have deployed a control framework consistent with the Group's liquidity risk tolerance. The Hong Kong Branch assumes the local responsibilities for identifying, monitoring and controlling liquidity risks at Hong Kong Branch to meet its cash flow requirements, over and above regulatory requirements, so that sufficient funds are available as set out in the Liquidity Risk Policy. Arrangements are in place at the level of Hong Kong Branch to enable it to comply with the Liquidity Risk Management requirements set out by the HKMA in the Supervisory Policy Manuals (LM-1 and LM-2).

本集團及香港分行已設立與本集團流動性風險承受力相符的監控框架。香港分行承擔在本地識別、監察和控制香港分行的流動性風險之責任,確保達到超過和高於規管要求的現金流量要求,以讓香港分行能夠按照流動性風險政策所規定備有充足流動性資金。本行在香港分行的層面已經作好安排,好使香港分行遵循香港金融管理局監管政策手冊(LM-1及LM-2)中的法定指引所列之流動性風險管理要求。

The Group and Hong Kong Branch have deployed effective frameworks for liquidity risk management under normal and stressed situations, cash flow management and contingency planning for liquidity crises.

本集團和香港分行已就在正常和壓力情況下的流動性風險管理、現金流量管理及流動性危機的應變計劃,設立有效框架。

## (VII) Disclosure on Remuneration

## (VII) 公開酬金

Pursuant to section 3 of Supervisory Policy Manual (CG-5) Guideline on a Sound Remuneration System issued by the HKMA, Union Bancaire Privée, UBP SA, Hong Kong Branch complies with the requirements and has adopted the remuneration system of the Head Office.

根據金管局監管政策手冊(CG5) <<穩健的薪酬制度指引>>第3條, Union Bancaire Privée, UBP SA, 香港分行遵照其要求, 採取總行的薪酬系統。

## Section B – Group Information (Consolidated basis) 乙部 - 集團資料(綜合數字)

(I) (I)	Capital and Capital Adequacy 資本和資本充足比率		
. ,		30-Jun-2022	31-Dec-2021
		二零二二年	二零二一年
		六月三十日	十二月三十一日
		CHF'000	CHF'000
		瑞士法郎千元	瑞士法郎千元
	Total equity 股東權益	2,458,763	2,478,168
	Total capital ratio 資本充足比率	23.2%	25.2%
(11)	Other Financial Information		172 1117
<b>(II)</b>	其他財務資料	30-Jun-2022	31-Dec-2021
		二零二二年	二零二一年
		六月三十日	十二月三十一日
		CHF'000	CHF'000
		二 瑞士法郎千元	二 瑞士法郎千元
	Total assets 總資產	37,176,483	38,784,712
	Total liabilities 總負債	34,717,720	36,306,544
	Total loans and advances 總貸款	11,948,467	12,663,535
	Total customer deposits 總客戶存款	27,663,309	26,487,668
		Half-year ended 30-Jun-2022	Half-year ended 30-Jun-2021

	30-Jun-2022	30-Jun-2021
	截至二零二二年	截至二零二一年
	六月三十日	六月三十日
	CHF'000	CHF'000
	瑞士法郎千元	瑞士法郎千元
Operating result before tax & extraordinary income 未計非經常性收入及稅前盈利	136,931	121,617